



INEFFABLE TWADDLE



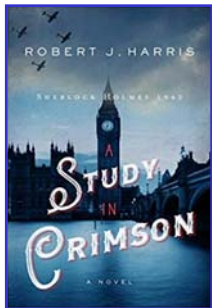
"It is my business to know what other people don't know."

—*The Adventure of the Blue Carbuncle*

Volume 40, Issue 6 • June 2021

The monthly publication of
The Sound of the Baskervilles
A Scion Society of the Baker Street Irregulars since March 31, 1980
Serving the Greater Puget Sound Region of Western Washington, USA

Book Reviews: by Cook, Nelson & Cook



A Study in Crimson

by Robert J. Harris

An associate editor of Pegasus Crime Publishing offered us a finished (advanced) copy of *A Study in Crimson: Sherlock Holmes 1942* by Robert J. Harris to review. SOB Charlie Cook volunteered to take on the assignment and his review follows:

The author begins with a preface informing the reader that for the dozen films Universal made with Basil Rathbone and Nigel Bruce playing the Baker Street duo, the setting was the 1940's. His intention is to continue the same approach in this novel. The sleuth and his medical ally are working for the government during World War II and, when a female Scottish scientist disappears from a locked room in Northern Scotland where she is part of a team doing secret military research, the government flies the lads to the scene.

Holmes is not fooled and quickly solves the how, deduces the why, and returns the lass to the group.

On the train back to London, Watson relates all he knows of Holmes' life and work. Most Canonical details are kept, although updated since it is no longer the Holmes of 1895. Watson even reminisces over the loss of his beloved wife, Mary, while still suffering from the wound he received during WWI.

Upon returning to 221B, they are greeted by Lestrade who informs them that a Jack the Ripper copycat calling himself Crimson Jack has brutally murdered two women. As they investigate, Holmes claims that if he can discover a certain item, he can determine the identity of the killer as one of Jack's descendants. Watson points out that no one ever discovered that villain's name, so there is little hope of finding Crimson. Stunning both the doctor and Lestrade, Holmes reveals how he deduced Jack's identity!

Later Mycroft summons Holmes to discuss the Crimson case, but before they do, the brothers convince Watson that a recent locked room suicide was actually murder.

Afterwards, Big Brother Holmes assigns one of his agents to the investigation as he is convinced there may be a war-related aspect to the crimes. An American lady radio journalist has also managed her way into the posse and she joins Watson to follow leads at Holmes' bidding while he roams the streets in various disguises.

Holmes shares some of his personal history with Watson, as this well-written tale races toward the consulting detective's final solution.

If you accept the non-Victorian setting with its Canonical modifications, you'll probably enjoy Harris' contribution.

A Study in Crimson • 25.95 • Hardcover • 978-1643137582 • 256 pages • 6 x 9 • Fiction • June 1, 2021

The Casebook of Twain and Holmes

by Bill Peschel

Reviewed by SOB Margaret Nelson

This 225-page book consists of six adventures allegedly written by Samuel Clemens, aka Mark Twain, and one written by Dr. John H. Watson. We are told these stories were included in an old box of documents in a Pennsylvania warehouse auction that occurred in 2000 and was purchased by Bill Peschel, who kindly put them into book form for us to enjoy.

In this volume (Peschel Press), Clemens, who did travel to Europe several times when he was a popular writer after his western United States adventures, met and had some dealings with people such as Mycroft Holmes, Irene Adler and John Watson, and occasionally Sherlock Holmes. He even met Irene before Sherlock did and, in the several stories with either Sherlock's brother or future friends who have not yet met Sherlock, made this a refreshing book!

Peschel does not copy Doyle's style or plots, he is writing as Clemens in these stories when...

[Continued on Page 7](#)

★ Zoom Meeting ★ Sunday, June 20, 2021

12:00 (Noon) to 12:30 p.m. Pacific time—
Free-form chatting and visiting!!

12:30 p.m. Pacific time—Structured meeting
with discussion & quizzing on “BRUC”

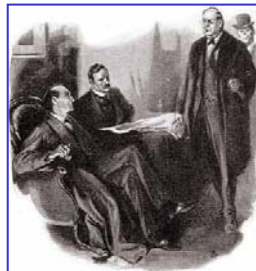


**Says SOB Program Chair
Sunny Even: “Mycroft
Holmes: Occasionally he is
the British Government”**

In “[The Adventure of the Bruce-Partington Plans](#),” we learn a little more of the mysterious Mycroft Holmes when he brings brother Sherlock a new case.

Top secret submarine plans have been stolen, threatening Britain’s ability to maintain control of the seas. Mycroft appeals to Sherlock’s patriotism and hints at royal honors should he recover them. Sherlock asks, “Why do you not solve it yourself?” We are made to understand that Mycroft’s responsibilities are of much larger scope, and he has no inclination to “run here and run there, cross-question railroad guards and lie on my face with a lens to my eye.”

While Mycroft may occasionally *be* the British government, he relies on his brother to carry out the details. Fortunately for the security of the Empire, the problem provides some points of interest for Sherlock who will be very pleased to look into it.



Recalling the case of the Greek Interpreter, Sherlock explains to Watson his earlier reticence about Mycroft: “I did not know you quite so well in those days. One has to be discreet when one talks of high matters of state.”

Cook’s Thoughtful Quiz on “BRUC!”

By: SOB Charlie Cook

1. What did Watson say was Holmes’ new hobby?
2. What did Holmes say was fortunate for the Community?
3. Name the three places Holmes said were in Mycroft’s cycle!
4. What was Mycroft’s government salary?
5. Name the man found dead in the Underground!
6. Who accompanied Mycroft on his visit to 221B?

7. The present state of what country made it awkward that Mycroft should be out of his office?
8. The Bruce-Partington plans were plans for what?
9. How many pages were missing and how many were found on the dead man’s person?
10. Name the dead man’s fiancée!
11. Mycroft provided Holmes with the names of what three enemy agents?
12. Holmes was dining where when he sent a message for Watson to bring what four items?

Answers may be found on Page 7



**SOB Kris Hambrick’s
Sherlock on Screen:
The Adventure of
The Bruce-Partington Plans**

Unlike our last story, this one has been adapted or referenced at least seven times. In a way, this one story illustrates the many fates of a Canonical tale in adaptation: we have examples of lost (Norwood and Wilmer), translated (Schellow), straight adaptation (Granada), modification (Livanov and Frewer), and passing reference (Cumberbatch). Sometimes, when we think about putting a story on screen, we think about its “faithful” recreation. But that’s a more complicated prospect than it sounds at first.



I was unable to view half of these, but the remaining three illustrate three different modes of Canonical tinkering. At the most “faithful” end is Granada, which is almost word for word when it comes to dialogue and plot. At the other end, we have a reference to the story in the naming of a character in the BBC *Sherlock* series in the “The Great Game” episode (season 1, episode 3) though, aside from his being a government employee, there is not much resemblance. In between, there is the Soviet Lenfilm episode from 1986, “The Twentieth Century Approaches,” which combines plot elements of ENGR, SECO, BRUC, and LAST into one story. But that doesn’t really paint a full picture, either.

Nominally, yes, the Granada story is “accurate” if your version of accuracy is attention to written detail—such as plot and dialogue. But the mere fact of transferring something to the screen from the written page actually requires a great deal of invention. In the story, Conan Doyle never shows us the capture of Oberstein, just tells us it happens. While the first three-quarters is nearly verbatim, the last ten minutes of the ... [Continued on Page 7](#)

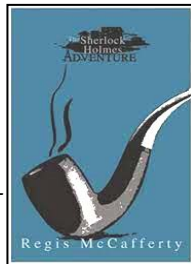
Things to See, Buy, Do & Know...

⇒ From our Club Twitter Administrator Naching Kassa:

I found this on Facebook: “**LAURIE KING AND LES KLINGER TALK DRACULA**: The author of *Castle Shade* and the author of *The Annotated Dracula* and *The Annotated Sherlock Holmes* talk about travel in Transylvania, Bran Castle, and more...” Those who have Facebook might enjoy this video of Les Klinger, BSI and Laurie R. King in a discussion on Zoom. Here’s the URL: <https://www.facebook.com/LaurieRKing/videos/617855956041886>



⇒ Washington SOB Larry Raisch says: I want to share some other pastiches, or at least stories, tangential to the Canon. There are **TWO BOOKS BY AUTHOR REGIS McCAFFERTY**, which relate adventures by a former “Irregular” who decides to follow in Holmes’ footsteps and become a detective: Joshua Pitt in *The Sherlock Holmes Adventure* and *Twenty Six Days: A Mystery of Victorian England*. McCafferty is a well-known pipe collector and his stories include many references to pipes and tobacco as part of the plot. McCafferty is also the founder/chairman of the Creators Syndicate. Here is a link to his page on Amazon: [Amazon.com: Regis McCafferty: Books, Biography, Blog, Audiobooks, Kindle](https://www.amazon.com/Regis-McCafferty-books-biography-blog-audiobooks-kindle/dp/B000APR004). See also: https://pipedia.org/wiki/Regis_McCafferty



⇒ SOB Bill Seil sent this on May 6 and we heard comments about it at our May 16 Meeting: ‘**THE IRREGULARS CANCELED: WHY NETFLIX DID NOT RENEW THE SHOW FOR SEASON 2**’ *The Irregulars* have solved their last case. Netflix has canceled the supernatural Sherlock Holmes spinoff after one season, per Deadline. The streamer announced the show was ending just over a month after the first season was released. ♦ However, a number one spot does not guarantee renewal. Though rare, other shows have reached the top spot and were still canceled after one season. Most recently, this happened to *Away*, the Hilary Swank-starring space drama canceled last year. *Away* and *The Irregulars* have a key factor in common. Both are high-production value shows that were expensive for Netflix. This means that they both had to perform better than cheaper shows for the streamer to get value out of renewing them. ♦ *The* ↗

Irregulars did manage to make it to the top of the Netflix U.S. TV charts, but only for one day, on March 28. This is the shortest run of any show this year, suggesting it was not an overwhelming success. It was also quickly overshadowed by *Shadow and Bone*, another fantasy series focusing on a cast of young adults, some of whom have supernatural powers. That show has so far had an 11-day run at the top of the U.S. charts. Source: <https://www.newsweek.com/irregulars-canceled-netflix-season-2-1588794>.

⇒ Marco Navas Studio, the Spanish Miniaturist company has a new offering: “(We) put at your disposal the new collection ‘The Adventures of Sherlock Holmes,’ that recreates scenes from Sir Arthur Conan Doyle’s most emblematic books and stories in a limited edition and numbered 100 copies in

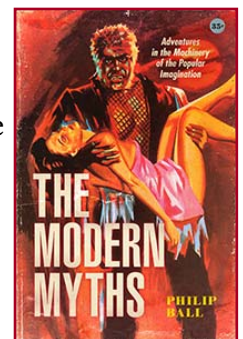
HIGH RESIN QUALITY, SCULPTED, REPRODUCED AND PAINTED BY HAND



IN OUR STUDIO IN ASTURIAS. It can be purchased individually, in a pack of two figures, the complete collection or the complete collection collectible month-by-month. We will offer a new collection every trimester; we open the collection recreating ‘The Hound of the Baskervilles.’ For more: <http://www.marconavas.com/EESherlock%20Holmes.html>

⇒ Writes Washington SOB Rick Siem, “I READ ABOUT THIS BOOK *THE MODERN MYTHS* BY PHILLIP BALL (sub-titled “Adventures in the Machinery of the Popular Imagination”), and thought it might be of interest to some in the group.

One of the myths he writes about is Sherlock Holmes. ♦ Reviewer *Bookseller* says: “From acclaimed popular science writer Ball comes a fresh look at the modern legends that shape our perception of reality. Stories like *Dracula*, *Batman*, *Sherlock Holmes*, or *Frankenstein*, which we keep retelling and reimagining, are doing the kind of cultural work that ancient myths and fairy tales once did. How do they operate, and why do we need them? And what tales will come to be the new myths of the future?” https://press.uchicago.edu/ucp/books/book/chicago/M/bo5258_4433.html



Continued on Page 4

Things to See, Buy, Do & Know...

Continued from Page 3

From the Fort Nisqually Journal of Occurrences, May 1846

"Wednesday 20 Rainy. Work as on Monday and yesterday. The marine corps employed in fitting up the buildings at the old fort as temporary residences. Capt. Duntze has requested that Monday next should be observed as a holiday, when the anniversary of the Queen's birthday is to be celebrated."

"Sunday 24 Fine. A royal salute fired on board the FISGARD in honor of Queen Victoria's Birthday."



⇒ SOB Margaret Nelson reminds us: QUEEN VICTORIA'S 202ND BIRTHDAY occurred on May 23, 2021 and was celebrated in the Puget Sound-area at Tacoma's Fort Nisqually when Interpretive staff, dressed in Victorian finery, dem-

onstrated a (virtual) Afternoon Tea service! The Fort's promotional info about this year's celebration, which has been celebrated annually for 185+ years, typically with cannon fire, said this: "*Queen Victoria rose to power in 1837, four years after Fort Nisqually was established in the Puget Sound. Her 63-year reign, the longest of any previous monarch, was marked by rapid technological and cultural advances (Christmas trees and wedding dresses included!) and a great expansion of the British Empire.*" Still to come from Fort Nisqually in June, dates and links:

June 10 [Fort from Home: Puget Sound Treaty War Panel](#)

June 17 [Fort from Home Nightcap: Medical Treatments and Remedies of the 19th Century](#)

June 26 [Fort from Home Victorian Cooking: Let's Get Saucy!](#)

⇒ From SOB Lauran Stevens:

• Mystery readers and lovers of detective fiction are in for a treat with the **TWELVE INTERSECTED STORIES IN LADY MOLLY OF SCOTLAND YARD BY BARONESS ORCZY** (\$11.⁹⁵, book-seller: Edward R. Hamilton), featuring ace sleuth Lady Molly of Scotland Yard (full name: Emma - Rozália Mária Jozefa Borbála Orczy de Orci; 23 September 1865–12 November 1947). Head of the female department at that redoubtable institution in 1910, Lady Molly invariably becomes the police chief's secret weapon 🐾

Raise Your Glass to Sherlock Holmes: A Book of Sherlockian Toasts | By Phil Angelo

75 Sherlockian Toasts | 162 Pages | Indexed by Case | Paperback

- A toast for every case written by Sir Arthur Conan Doyle;
- Two toasts for each of the four novels; *plus*,
- Toasts to the Canon; the Woman; Queen Victoria; Watson; Mycroft Holmes; the Irregulars; Women in the Canon; Sherlock on the Screen; and Holmes' Retirement.

Published by the Battered Silicon Dispatch Box

Linocut drawings by George and Betty Wells

A Heraldic Coat of Arms by John Brousch for every case

A Special Offer to Sherlock Holmes' Clubs *

"The cleverness and humor of the toasts comes through clearly. They are brief, well-constructed, solidly-researched and just plain fun." — Robert S. Katz, M.D., BSI

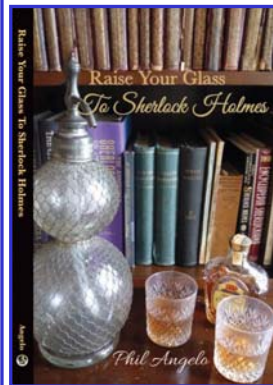
Mail your check—payable to Phil Angelo—for \$19.83 (tax, S&H included) to: 740 S. Greenwood Ave., Kankakee, Ill., 60901, including the following information:

Name _____

Street Address _____

Town _____ Zip _____ State _____

Member of a Sherlockian scion? Which one? [The SOBs](#) _____



* A Special Offer to Sherlock Holmes' Clubs:

Our main goal is to get these books into the hands of Sherlockians who will appreciate them and use them. If you are a member of a Sherlockian Club and at least two members buy, **we will rebate \$2 of the purchase price of each book sold to your club's treasury.**

Phil Angelo is "Altamont" (President) of The South Downers, Sherlock Holmes Scion based in the South Suburbs of Chicago

Or, email orders to philangelo@comcast.net. If you send in an email order, we will send you a book and a bill. By phone, 815-325-4277.

and method of last resort when confronted with seemingly unsolvable crimes.

• **THE THIRTY-HOUR, FULL-SCREEN, 6 DVD SET "THE MANY LIVES OF SHERLOCK HOLMES"** includes 9 classic films starring Basil Rathbone, Arthur Wontner and Reginald Owen; 39 episodes of the 1950s TV treasure *Sherlock Holmes*, starring Ronald Howard; 20 episodes of the radio program *The New Adventures of Sherlock Holmes*; and a 24-page booklet featuring Conan Doyle's first Holmes story, "A Scandal in Bohemia." In B & W, \$5.95, from Edward R. Hamilton.

Continued on Page 5

Things to See, Buy, Do & Know...

Continued from Page 4

⇒ SOB PFL David:

• **WANT A SHERLOCKIAN SMILE?** Go to Baker Street Elementary and look at the Sherlock Comic Strip by Joe Fay, Steve Mason & Rusty Mason. <https://www.ihearofsherlock.com/2021/05/baker-street-elementary-that-smarts.html#.YKFcr3mSnAw>

• In **CASTLE SHADE** BY LAURIE R. KING (\$28.⁹⁵, available June 8), a queen, castle, dark and ageless threat await Mary Russell and Sherlock Holmes in this chilling new adventure. Shadowy figures, vague whispers, the fears of girls, dangers that may be only accidents. But this is a land of long memory and hidden corners, a land that had known Vlad the Impaler, a land from whose churchyards the shades creep.



• In **SHERLOCK HOLMES: MIND PALACE PUZZLES: MASTER SHERLOCK'S MEMORY TECHNIQUES TO HELP SOLVE 100 CASES AND PUZZLES** BY TIM DEDOPULOS (\$14.⁹⁵, due out June 1), Dr. John Watson shares the great detective's memory-boosting techniques to help you start to think the Sherlock way. As you work your way through Watson's latest selection of his esteemed colleague's cases, Sherlock shares his knowledge of how the human brain works, meaning that you will find your memory skills improving until you too can create your very own Mind Palace! The book includes 100 memory puzzles and classic Sherlock mysteries to solve, all written in the style of Sir Arthur Conan Doyle's revered stories.

• The six stories in **SHERLOCK HOLMES—THE BAKER STREET EPILOGUE** BY MARK MOWER (David Marcum, Editor, paperback, \$14.⁹⁵, due out June 10) are overlooked gems. The first in the collection, *The Curse of Cuttleborough*, sees Holmes and Watson investigating a suspicious death for their client, the famous amateur cricketer Dr. W. G. Grace. *The Paradol Chamber* has our heroes looking into the affairs of the London-based Prévost-Paradol Society, a social, literary and debating club. From the mystery of *The Groaning Stone* to the threats posed by *The Recalcitrant Rhymester*, there is much to entertain and enthrall us. (Mower also had a book entitled, "The Baker Street Legacy," out in May.)



• It's official: **ANDREW SCOTT IS THE GREATEST ACTOR OF OUR GENERATION.** A writer for the Evening Standard relates the many acting gigs of the actor—besides Moriarty. https://www.standard.co.uk/insider/andrew-scott-best-actor-of-our-generation-the-pursuit-of-love-b934_501.html

• **EIGHT MINUTES OF SHERLOCK** you may not have seen: <https://www.youtube.com/watch?v=91lyvq0vpio>

• Did you know? In the novels, **HOLMES IS WELL OVER 6'**, **MAKING A SHORTER WATSON APPROPRIATE.** So Benedict Cumberbatch as Holmes is safe at a solid 6', as is Martin Freeman as Watson, at 5' 6½" (1.69 m). However, according to a *Redbook* feature "Stars under six feet," a couple of Holmeses are a bit lacking: Robert Downey Jr. (see item below) is 5' 8½" (1.74 m); Johnny Depp, who voiced Holmes in "Sherlock Gnomes," is 5' 10" (1.78 m).

• **ROBERT DOWNEY, JR. FIRST BROUGHT TO LIFE SIR ARTHUR CONAN DOYLE'S INIMITABLE LITERARY DETECTIVE SHERLOCK HOLMES IN THE 2009 FILM "SHERLOCK HOLMES"**—eventually



winning a Golden Globe for his performance. Directed by Guy Ritchie, the film also starred Jude Law as Sherlock's best friend and assistant, Dr. John Watson. It was so well received that a sequel, "Sherlock Holmes: A Game of Shadows," quickly followed in 2011. ♦ Although rumors of a third film began swirling almost immediately, nothing concrete came of them for years. The script was written and rewritten so much that it started to feel like "A Game of Shadows" would be the end of Downey's detective. **BUT NOW, THE THIRD FILM ACTUALLY HAS A SCRIPT** written by "Narcos" co-creator Chris Brancato, **A DIRECTOR** in Dexter Fletcher of "Rocket-man" fame, **AND A RELEASE DATE, DEC 22, 2021.** ♦ Meanwhile, Downey and his wife, producer Susan Downey, are attempting to develop the film series into a full-on Sherlock Holmes franchise. Basically, things are starting to come together nicely, which has our excitement levels back up. *Source: Looper 4/21*

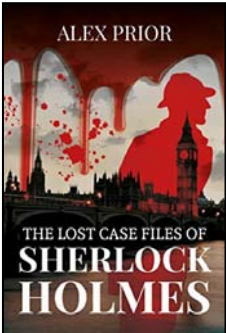
• **THE BOWLER HAT**—also known as the bob hat, billy coke, billycock, bombin and derby—was created in 1849 by Thomas and William Bowler, the chief hat makers for Lock & Co. in London. They created it for Edward Coke, a British soldier and politician, who wanted a kind of close-fitting hard hat to protect the heads of his gamekeepers from low-hanging branches when riding. When Sidney Paget illustrated *BLUE*, he drew a bowler for the hat that Holmes was examining. *But*, Conan Doyle only used the word once in the Canon, in "The Blanched Soldier."

⇒ **From Jean Upton of the London Society's District Messenger:**

• **"THE LOST CASE FILES OF SHERLOCK HOLMES BY ALEX PRIOR"** (\$9.⁹⁹), the Amazon blurb says "is a brand new anthology of Sherlock Holmes..." *Continued on Page 6*

Things to See, Buy, Do & Know...

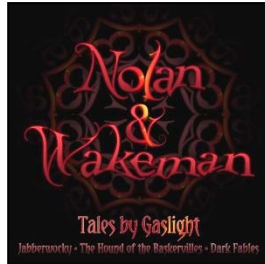
Continued from Page 5



...stories beautifully written in the style of the originals with meticulous attention to period detail and fiendish plotting. Holmes and Watson are at the height of their powers and in thrilling action from the corridors of the British Museum, to the deck of a battleship in 'The Curse of the Purser's Mate' and on to New York for the horrors of the 'Burning Men.'

- The Stills Centre for photography in Edinburgh has an online exhibition, "PHOTOGRAPHING FAIRIES," which also explores Conan Doyle's interest in Spirit Photography. You can download the exhibition catalogue, as well as a template and instructions on how to create your own fairy photographs. www.stills.org/exhibitions/photographing-fairies

- PROGRESSIVE KEYBOARDISTS CLIVE NOLAN AND OLIVER WAKEMAN RELEASED A NEW 3-CD BOX SET, "TALES BY GASLIGHT," in April. You can view an atmospheric trailer video on the link below. The set features remastered versions of "Jabberwocky" and "The Hound of The Baskervilles" along with "Dark Fables," which includes previously unreleased pieces, "The Man Called Sherlock" and "221B." [Clive Nolan and Oliver Wakeman announce Tales By Gaslight box set | Louder \(louder.com\)](http://www.louder.com)



- WHERE TO SPEND YOUR SHERLOCKIAN MONEY: Woodbridge in Suffolk is the charming historical town where the late Douglas Wilmer made his home. We recently discovered the delightful Woodbridge Kitchen Company, who carry a number of bee-related items that would make appealing gifts for fellow Sherlockians, including "Beekeeper," "Bee Design" and "Buttercup and Bee" oven mitts, aprons, tea towels and trays. For Sherlock aficionados, they also stock a tea towel imprinted with the Periodic Table. <https://woodbridgekitchencompany.co.uk/>

Baking Corner

Notes SOB Margaret Nelson: One of the features of the annual Fort Nisqually Queen Victoria Birthday celebration has been that their resident cook has made a "Victoria Sponge" cake, which was displayed in the factor's house and then scarfed up by the



re-enactors. I once asked him about it as I had baked Victoria Sponge cakes after going to England and experiencing horrible, dry Victoria Sponge cakes there. Mine indeed were better—fresher with more filling. The Fort Nisqually cook usually made things in their kitchen from scratch and in a wood fired oven. However, he said he baked the Victoria Sponge cake at home, as it was too hard to manage in the wood stove.

As PFL David noted in his April Meeting Notes: As one of the longest reigning monarchs in British history, Queen Victoria's name has been given to many things. One of them is the "Victoria Sponge," a sandwich cake filled with cream and berries, which she is said to have eaten regularly with a cup of tea in the afternoon. To mark Royal Garden Parties, Buckingham Palace Pastry Chefs are delighted to share this traditional recipe.

<https://www.royal.uk/royal-victoria-sponge-cake-recipe>

Ingredients sponge:

- 3 eggs
- 150g caster sugar
- 150g unsalted butter
- 150g sieved self-raising flour
- 1/2 tsp of vanilla essence
- Jam (strawberry or raspberry)

Ingredients buttercream:

- 150g softened unsalted butter
- 220g sieved icing sugar
- 1/3 vanilla pod or vanilla essence



Method Sponge:

- Preheat the oven to 180C (375F, gas mark 4)
- Grease and line two 8 inch cake tins (if you only own one tin, you can bake the sponge and slice in half)

Cream the caster sugar, vanilla essence and softened unsalted butter until light and fluffy

- In a separate bowl whisk the eggs
- Gradually add the beaten eggs, a little at a time, to avoid the mixture curdling
- Sieve the flour and fold into the mixture
- Divide the cake mix between the two cake tins and smooth
- Place on the middle shelf of the oven and bake for approximately 20 minutes, until the cake appears golden brown
- Insert a skewer and ensure it comes out clean
- Remove the sponges from their tins and leave to cool

Method Buttercream:

- Cream the softened butter with the sieved icing sugar and seeds from the vanilla pod (or vanilla essence)

Assembling the cake:

- Ensure that both sponges are completely cold before spreading a layer of jam onto the surface of one sponge
- Spread a thick layer of buttercream on top of the jam (if you prefer this can be done first)
- Gently place the second sponge on top and gently press down
- Sprinkle with icing sugar and serve with a pot of fresh English tea!

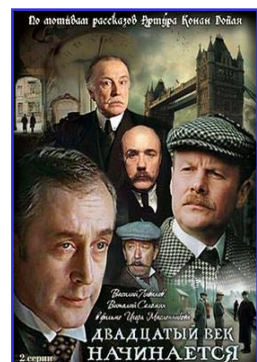
Sherlock on Screen:

Continued from Page 2

...episode are pure invention, because the show cannot have Watson simply say, "and then it got solved." The show must invent that which was glossed over. Further, the program invents other scenes and scenarios the purist might balk at, such as Holmes' unfair belligerence with Mrs. Hudson.

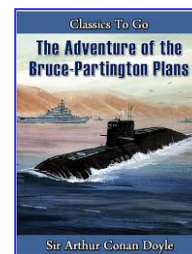
Meanwhile, in the Soviet version, a great deal of invention has occurred. Four stories become one two-hour film, but because the writers have cleverly figured out where each of these spy-related stories might dovetail, the viewer is treated to a cohesive whole that is *entirely new*, even if it is constructed of recognizable parts. The dialogue relating to each story is often lifted right off the page—the invention comes in the way they're connected into a larger framework Conan Doyle never envisioned.

The point is, when we think about adaptation, we're often talking in terms of faithfulness to the Canon. But that can mean different things in different contexts, and the shift in medium is, by necessity, going to make the end result a different beast altogether.



Answers To Cook's Quiz on BRUC on Page 2:

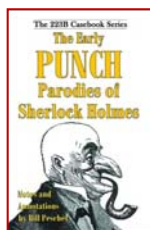
1. The music of the Middle Ages.
2. That he was not a criminal.
3. His Pall Mall lodgings, the Diogenes Club and Whitehall.
4. £450 per year.
5. Cadogan West.
6. Inspector Lestrade.
7. Siam.
8. A submarine.
9. Ten; seven.
10. Violet Westbury.
11. Adolph Meyer, Louis La Rothière and Hugo Oberstein.
12. Goldini's Italian restaurant; a jemmy, a dark lantern, a chisel and his revolver.



Reviews: by Cook, Nelson & Cook...

Continued from Page 1

...Samuel is the narrator. Because he builds each story on the mannerisms, sometimes actual events in the life of Clemens, and the wit of the man who wrote as Mark Twain, these stories are original and more plausible than most Sherlock Holmes pastiches and quite enjoyable to read if you like Mark Twain as I do.



Bill Peschel also edited the "223B Casebook" series (Peschel Press) including "The Early Punch Parodies of Sherlock Holmes." Punch was a long-published, now defunct English humor magazine that was in publication from the time of ACD until a few decades ago. The volume mentioned covers from the years 1890-1928, so those would be stories written during Sherlock Holmes' popularity and may be very interesting.

Have you read this one?

The Casebook of Twain and Holmes • June 18, 2018

Sherlock Holmes and Arsène Lupin

Tales by Maurice Leblanc

Reviewed by SOB Charlie Cook

After viewing the "Lupin" series on Netflix, I checked my Sherlock shelves for any of the burglar's escapades which brought him directly, or indirectly, into contact with the Sleuth of Baker Street. I found three. In a copy of *The Extraordinary Adventures of Arsène Lupin*, our detective is

mentioned twice in the tales prior to the last entry, which is titled...

Part I: "Sherlock Holmes Arrives Too Late" and goes like this:

A wealthy aristocrat reveals to his dinner guests that a secret passage leads to the room where he keeps his sundry treasures. In spite of a few clues he has to the passage's location, he has never found it. He shares the info with his friends unaware that the infamous Arsène Lupin, whom he suspects will attempt to rob him, is one of his guests.

So, the aristocrat contacts Sherlock Holmes asking him to come to France to discover the passage and thwart the thief's plans. The tale's title says it all, but a beautiful woman, not the famous Englishman, may cause the thief to alter his plans.

However, the world's first consulting detective is able to display his skills while acknowledging that Lupin is indeed a formidable opponent, whom he shall surely meet in the future.



In a short introduction the translator, David Carter, provides some biographical information about Maurice Leblanc as well as an explanation as to why in the two novels included here, Sherlock Holmes had to become Herlock Sholmès and Watson, Wilson!

Part II: The Blond Woman

For years, Inspector Ganimard has been vying with Arsène Lupin, but unable to prove the gentleman burglar's guilt in a plethora of crimes. Nothing is different as he investigates two new offenses: one involving the theft of a desk which a man bought for his daughter, a stolen winning lottery ticket and the abduction of said daughter; the other involving a murder by the mysterious woman of the title, and the theft of an extremely valuable jewel. Both the blond and the notorious burglar have an uncanny ability to...

Continued on Page 8



The Sound of the Baskervilles
By appointment of Her Majesty, Queen Victoria

Ineffable Twaddle

The monthly publication of
The Sound of the Baskervilles
A Scion Society of the Baker Street Irregulars since March 31, 1980
Serving the Greater Puget Sound Region of Western Washington, USA

President: David Haugen, PFL (david@soundofthebaskervilles.com)
Vice President: Kashena Konecki (VP@soundofthebaskervilles.com)
Treasurer: Melinda Michaelson (sobtreasurer1980@gmail.com)
Secretary/Editor: Terri Haugen (terri@soundofthebaskervilles.com)
Associate Editor: Lauren Messenger (laurenmessenger.museums@gmail.com)
Board Member Emeritus: Al Nelson (boardem@soundofthebaskervilles.com)
Program Manager: Sondra "Sunny" Even (sondraeven43@gmail.com)
Webmaster: Shannon Wallace (webmaster@soundofthebaskervilles.com)
Librarian: Chris "Bear" Berwald (SOB-Library@cberwald.com)
Sunshine Chair: Pat McIntosh (magnoliamci@centurylink.net)

Direct correspondence to:
The Sound of the Baskervilles
6710 – 51st Street Court West
University Place, WA 98467-2287
Phone: (253) 460-2753
Email: david@soundofthebaskervilles.com
Website: <http://www.soundofthebaskervilles.com>

The Sound of the Baskervilles
...is a scion society of the Baker Street Irregulars, serving the greater Puget Sound Region of Western Washington, U.S.A., and has met monthly since March 31, 1980.

\$25 per year brings Members the monthly newsletter "Ineffable Twaddle", a copy of Beaten's Christmas Annual, and the incalculable benefits of association with a group of certifiable Holmes aficionados.

Meetings are held the 3rd Sunday of each month. Location of the meetings may vary.

Regularly scheduled additional events throughout the year include: "The Masters' Celebration" honoring the meeting of Holmes and Watson (March), "The Annual Wreath Throw" commemorating Holmes' loss at Reichenbach Falls (May), "The Dr. John H. Watson Picnic" (July), and "The Will Crakes Memorial Jollification" (December). Other activities—book crawls, teas, plays and gaming events—are as announced.

To join, or to renew your membership, send your check for dues—\$25 for individuals, \$35 for families (U.S. funds only)—payable to The Sound of the Baskervilles—to:

SOB Treasurer
P.O. Box 7633 • Tacoma, WA 98417

Reviews: by Cook, Nelson & Cook...

Continued from Page 7

...vanish into thin air whenever French police get close.

Again the Inspector's only hope is to request the assistance of the famous English detective, Herlock Sholmès (hmm!)

Leblanc doesn't always portray H.S. in the most complimentary way. (Possibly because he was forced to change the detective's name?) The sleuth's sidekick is Mr. Wilson, a nothing character, whom Sholmès treats with disdain. But the author acknowledges the detective's many skills and Lupin voices his opinion: "I am afraid of no one but Herlock Sholmès." And with good reason as the English investigator finally bests Leblanc's "hero," after several cleverly devised setbacks he suffers from the French thief. The vanishing acts and the solution to the crimes are no problem for Herlock!

But can Ganimard actually keep the slippery devil in gaol? And what about the blond woman? Sholmès seems to possess valuable information which he refuses to share with the French investigator.

Part III: The Jewish Lamp

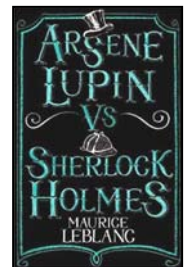
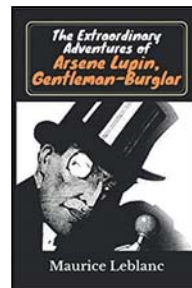
Holmes and Watson...(OOPS!) I mean Sholmès and Wilson are in their rooms at 221B Baker Street...(OOPS!) I mean, 219 Parker Street in London enjoying their typical bi-play: Herlock belittling Wilson (he has no given name) as the innocuous companion laps it up like the pathetic little dog Leblanc has created.

Two telegrams arrive: the first from Paris, requesting the detective's help in solving the theft of the lamp of the title, which is of little value, but (of course) has a secret compartment hiding a very expensive jewel; the second from Arsène Lupin cautioning the sleuth to stay home. ↵

Leblanc parodies the behavior of Doyle's creation...but never his skills as a detective. Naturally Sholmès goes to Paris and convinces Ganimard, who has abandoned his unsuccessful quest to ever capture the gentleman thief, to assist him.

Collating information obtained from various sources, including a child, Sholmès solves the crime and recovers both the lamp and its valuable bauble. But not without several challenging confrontations with Lupin.

As the two adversaries part company (perhaps) for the last time, they concede that each is a formidable opponent, but they are who they are and always will be!



The volume ends with interesting information about Maurice Leblanc and his works, particularly about Lupin, a glossary of terms, a list of persona

and a quiz.

If you've never read any of the Lupin tales, I would suggest reading those in *The Extraordinary Adventures of Arsène Lupin* before the three entries involving Sherlock Holmes.

Google "Sherlock Holmes and Arsène Lupin" for hundreds of references to hardbound and paperback books, new and used!

Ed. Note: Leblanc introduced Sherlock Holmes to Lupin in the short story "Sherlock Holmes Arrives Too Late" in the French magazine *Je Sais Tout* No. 17, 15 June 1906. In it, an aged Holmes meets a young Lupin for the first time. ♦ After legal objections from Doyle, the name was changed—by use of a spoonerism—to "Herlock Sholmes," when the story was collected in book form.